telemach

TELEMACH CRNA GORA d.o.o. Bulevar revolucije 50/5, 81000 Podgorica
TIN 02811618 WEB www.telemach.me E-MAIL info@telemach.co.me CONTACT CENTRE 1800
VAT 30/31-09953-5 ACCOUNT NO. HB 520-9040-18, CKB 510-44500-12

Account number:	9006401418
Contract No.:	810507277
ID:	8110067203
Bank account:	520-9040-18
Reference number:	810507277202502

SKURJAT GRZEGORZ MAREK
ŠEIKA ZAIDA 13/A27
81000 PODGORICA

Payment deadline:	25.03.2025
Period of services:	01.02.2025 - 28.02.2025
Bill date:	28.02.2025
Place of issue of a bill:	PODGORICA
Deadline for complaint submission:	8 DAYS
Invoice No.:	1000116833

QR CODE

Operator's code:	ac368tf061
Fiscal code:	qd112oo03610001168332025ww956ws748
IKOF:	eaecde0ffe649ea1815a55087def37db
JIKR:	71510e51-e600-49a4-821a-e92f8bfbbbbc
Date of issue of a bill:	01.03.2025T20:53:02+01:00

Service	Base	VAT (21%)	Total EUR
Eon Premium	26.53	5.57	32.10
MONTHLY MAINTAINANCE	9.75	2.05	11.80
Bill -FEBRUARY	36.28	7.62	**43.90**

Total for payment **43.90**

Thank you for orderly payment of your bills.

Non-cash bill

---

telemach

TELEMACH CRNA GORA d.o.o. Bulevar revolucije 50/5, 81000 Podgorica
TIN 02811618 WEB www.telemach.me E-MAIL info@telemach.co.me
CONTACT CENTRE 1800
VAT 30/31-09953-5 ACCOUNT NO. HB 520-9040-18, CKB 510-44500-12

PAYMENT REPORT

Name of the initiator as an ordering customer
SKURJAT GRZEGORZ MAREK
ŠEIKA ZAIDA 13 /2/ A27, 81000 PODGORICA
Purpose of transfer
Services
Name of the user
Telemach Montenegro LLC
Bulevar Revolucije 50/5, 81000 Podgorica
Currency Amount Transfer code
EUR 43.90
Number of users' account
520-9040-18
Model Reference number
810507277202502

(Place and date of submission)

(Value date)

(Recipient's signature and stamp)

telemach

TELEMACH CRNA GORA d.o.o. Bulevar revolucije 50/5, 81000 Podgorica
TIN 02811618 WEB www.telemach.me E-MAIL info@telemach.co.me
CONTACT CENTRE 1800
VAT 30/31-09953-5 ACCOUNT NO. HB 520-9040-18, CKB 510-44500-12

PAYMENT ORDER

Name of the initiator as an ordering customer
SKURJAT GRZEGORZ MAREK
ŠEIKA ZAIDA 13 /2/ A27, 81000 PODGORICA
Purpose of transfer
Services
Name of the user
Telemach Montenegro LLC
Bulevar Revolucije 50/5, 81000 Podgorica
Currency Amount Transfer code
EUR 43.90
Number of users' account
520-9040-18
Model Reference number
810507277202502

(Place and date of submission)

(Value date)

(Initiator's signature and stamp)

TUMAČ
Tatjana Đikanović
za engleski jezik, postavljena od Vlade Gori rješenjem ministra pravde broj: UPI-05-109/22-278-1 od 19. aprila 2022. godine na vrijeme od pet godina, potvrđuje da je ovaj prevod vjeran originalu.
Troškovi prevoda iznose _____ €.
U _____, dana _____.

Potpis

Pečat

INTERPRETER/TRANSLATOR
Tatjana Đikanović
English language interpreter/translator, appointed in Montenegro by the Decision of the Minister of Justice No: UPI-05-109/22-278-1 of 19 April 2022 for a five-year period, hereby certifies that this translation is a true and accurate translation of the original document.
Translation costs € _____
In Podgorica on 31.3.2025

Stamp

Signature

TUMAČ ZA ENGLESKI JEZIK
ENGLISH LANGUAGE INTERPRETER/TRANSLATOR
Tatjana Đikanović
PODGORICA

telemach

TELEMACH CRNA GORA d.o.o. Bulevar revolucije 50/5, 81000 Podgorica
TIN 02811618 WEB www.telemach.me E-MAIL info@telemach.co.me CONTACT CENTRE 1800
VAT 30/31-09953-5 ACCOUNT NO. HB 520-9040-18, CKB 510-44500-12

Account number:	9006401418
Contract No.:	810507277
ID:	8110067203
Bank account:	520-9040-18
Reference number:	810507277202502

SKURJAT GRZEGORZ MAREK
ŠEIKA ZAIDA 13/A27
81000 PODGORICA

Payment deadline:	25.03.2025
Period of services:	01.02.2025 - 28.02.2025
Bill date:	28.02.2025
Place of issue of a bill:	PODGORICA
Deadline for complaint submission:	8 DAYS
Invoice No.:	1000116833

QR CODE

Operator's code:	ac368tf061
Fiscal code:	qd112oo03610001168332025ww956ws748
IKOF:	eaecde0ffe649ea1815a55087def37db
JIKR:	71510e51-e600-49a4-821a-e92f8bfbbbbc
Date of issue of a bill:	01.03.2025T20:53:02+01:00

Service	Base	VAT (21%)	Total EUR
Eon Premium	26.53	5.57	32.10
MONTHLY MAINTAINANCE	9.75	2.05	11.80
Bill -FEBRUARY	36.28	7.62	**43.90**
Total for payment			**43.90**

Thank you for orderly payment of your bills.

Non-cash bill

---

telemach

TELEMACH CRNA GORA d.o.o. Bulevar revolucije 50/5, 81000 Podgorica
TIN 02811618 WEB www.telemach.me E-MAIL info@telemach.co.me
CONTACT CENTRE 1800
VAT 30/31-09953-5 ACCOUNT NO. HB 520-9040-18, CKB 510-44500-12

PAYMENT REPORT

Name of the initiator as an ordering customer
SKURJAT GRZEGORZ MAREK
ŠEIKA ZAIDA 13 /2/ A27, 81000 PODGORICA
Purpose of transfer
Services
Name of the user
Telemach Montenegro LLC
Bulevar Revolucije 50/5, 81000 Podgorica
Currency Amount Transfer code
EUR 43.90
Number of users' account
520-9040-18
Model Reference number
810507277202502

(Place and date of submission)

(Value date)

(Recipient's signature and stamp)

telemach

TELEMACH CRNA GORA d.o.o. Bulevar revolucije 50/5, 81000 Podgorica
TIN 02811618 WEB www.telemach.me E-MAIL info@telemach.co.me
CONTACT CENTRE 1800
VAT 30/31-09953-5 ACCOUNT NO. HB 520-9040-18, CKB 510-44500-12

PAYMENT ORDER

Name of the initiator as an ordering customer
SKURJAT GRZEGORZ MAREK
ŠEIKA ZAIDA 13 /2/ A27, 81000 PODGORICA
Purpose of transfer
Services
Name of the user
Telemach Montenegro LLC
Bulevar Revolucije 50/5, 81000 Podgorica
Currency Amount Transfer code
EUR 43.90
Number of users' account
520-9040-18
Model Reference number
810507277202502

(Place and date of submission)

(Value date)

(Initiator's signature and stamp)

TUMAČ
Tatjana Đikanović
za engleski jezik, postavljena od Vlade Gori rješenjem ministra pravde broj: UPI-05-109/22-278-1 od 19. aprila 2022. godine na vrijeme od pet godina, potvrđuje da je ovaj prevod vjeran originalu.
Troškovi prevoda iznose _____ €.
U _____, dana _____.

Potpis

Pečat

INTERPRETER/TRANSLATOR
Tatjana Đikanović
English language interpreter/translator, appointed in Montenegro by the Decision of the Minister of Justice No: UPI-05-109/22-278-1 of 19 April 2022 for a five-year period, hereby certifies that this translation is a true and accurate translation of the original document.
Translation costs € _____
In Podgorica on 31.3.2025

TUMAČ ZA ENGLESKI JEZIK
ENGLISH LANGUAGE INTERPRETER/TRANSLATOR
Tatjana Đikanović
PODGORICA

Stamp

Signature

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
BIURO INFORMACYJNE
KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO

GRZEGORZ SKURJAT
ul. SEIKA ZAIDA 13
PODGORICA

Nazwa i adres podmiotu kierującego zapytanie oraz numer urządzenia służącego do automatycznego odbioru informacji

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI
KRAJOWY REJESTR KARNY

Data wpływu

SĄD OKRĘGOWY
WE WROCŁAWIU
SKASOWANO ELEKTRONICZNIE
23 -06- 2025

miejsce na znaki opłaty sądowej*)

znaki sądowe 30 zł

Data wystawienia Dnia 23 -06- 2025

PUNKT INFORMACYJNY
KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO
przy SĄDZIE OKRĘGOWYM
we WROCŁAWIU
<< 163-2 >>

ZAPYTANIE O UDZIELENIE INFORMACJI O OSOBIE**)

7	7	0	3	2	0	0	7	4	5	1

Numer PESEL

.....
numer paszportu albo innego dokumentu stwierdzającego tożsamość***)

1. Nazwisko rodowe SKURJAT
2. Nazwisko (w tym przybrane) .....
3. Imiona GRZEGORZ MAREK
4. Imię ojca MAREK 5. Imię matki JOLANTA
6. Data urodzenia 20.03.1977 7. Nazwisko rodowe matki ALEKS
8. Miejsce urodzenia ŚWIEBODZICE 9. Obywatelstwo POLSKIE
10. Miejsce zamieszkania SEIKA ZAIDA 13, 81000 PODGORICA, CZARNOGÓRA
11. Wskazanie postępowania, w związku z którym zachodzi potrzeba uzyskania informacji o osobie
.....
.....
12. Rodzaj danych , które mają być przedmiotem informacji o osobie:****)

☒ **1. Kartoteka karna** ☐ **2. Kartoteka nieletnich**

☐ **3. Kartoteka osób pozbawionych wolności oraz poszukiwanych listem gończym**

13. Zakres danych, które mają być przedmiotem informacji o osobie .....

NIE FIGURUJE

Dnia 23 -06- 2025

w KARTOTECE KARNEJ
KRAJOWEGO REJESTRU KARNEGO
<< 163-2 >>

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI * 163 *

Skurjat Grzegor
.....
(podpis osoby uprawnionej)

Starszy Inspektor
Sądu Okręgowego we Wrocławiu
Mirosława Marian

*) Jeżeli zapytanie podlega opłacie i jest ona wnoszona znakami opłaty sądowej.
**) Dane osobowe należy podać na podstawie dokumentów stwierdzających tożsamość.
***) Należy wypełnić w przypadku, gdy zapytanie dotyczy osoby nieposiadającej numeru PESEL.
****) W punkcie 12 należy wstawić X w odpowiednim kwadracie.

Pouczenie
Uzyskanie bez uprawnienia informacji o osobie z Krajowego Rejestru Karnego jest zagrożone grzywną, karą ograniczenia wolności albo karą pozbawienia wolności do lat 2 (art. 25 ustawy z dnia 24 maja 2000 r. o Krajowym Rejestrze Karnym).

Montenegro
Ministry of Justice
Department for Criminal and Misdemeanor Records

No.: 0804-11703/25
Podgorica, on 20.06.2025 S.K.

Pursuant to Article 4 paragraph 2 of the Decree on Manner of Keeping Criminal Records, and at the request of
Andrija Marojević, 2909991710111
The Ministry of Justice
has issued the following

CERTIFICATE

Confirming that

Name: Grzegorz Marek
Surname Skurjat
Sex: Male
UMCN: 2003977213017
Date of birth: 20.03.1977
State of birth: Poland
Place of birth: Swiebodzice

Father's name and surname: Marek Skurjat
Mother's name and surname: Jolanta Aleks

Habitual residence, state: Montenegro
Permanent residence, state: Montenegro
Permanent residence, place: Podgorica, Podgorica
Habitual residence, address: Podgorica, Šeika Zaida, 13

There is NO INFORMATION on the conviction of a person in the criminal records.

This Certificate has been issued to the applicant for: compiling a report.
Application of the state of applicability: The Netherlands Antilles

According to tariff item No. 26 of the Law on Administrative Fees, a fee in the amount of EUR 3,00 was duly charged.

Dijana Šćekić
HEAD
(Signed)

(Round-shaped seal of the Ministry of Justice affixed)

TUMAČ
Tatjana Đikanović
za engleski jezik, postavljena u Crnoj Gori rješenjem ministra pravde broj: UPI-05-109/22-278-1 od 19. aprila 2022. godine na vrijeme od pet godina, potvrđuje da je ovaj prevod vjeran originalu.
Troškovi prevoda iznose _____€.
U _____, dana _____.
Pečat Potpis
INTERPRETER/TRANSLATOR
Tatjana Đikanović
English language interpreter/translator, appointed in Montenegro by the Decision of the Minister of Justice No: UPI-05-109/22-278-1 of 19 April 2022 for a five-year period, hereby certifies that this translation is a true and accurate translation of the original document.
Đikanović 27.6.2025
Stamp Signature

This document was generated by S.K.
20.06.2025